



**VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007**  
**Ciudad de Colima, Estado de Colima, México**  
**Del 19 al 30 de junio 2007**

**Regulaciones de Competencia**

**1. Organizador**

- 1.1 Para la celebración de la VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007, la Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, aceptan cumplir los términos y condiciones establecidos en la presente Regulaciones de Competencia, que regirán la competición, siendo la misma el estatuto oficial del evento.
- 1.2 La Federación Mexicana de Voleibol, afiliada a la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Voleibol, NORCECA y a la Federación Internationale de Voleibol, FIVB, y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, **serán responsables de la organización de la VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007**, evento clasificatorio para el Gran Premio Mundial FIVB 2008, que será celebrada del 19 al 30 de junio 2007, en la ciudad de Colima, Estado de Colima, México.

**1.3 Dirección del Organizador y Contactos:**

**Prof. Alejandro Salinas de la Garza**

Presidente

Federación Mexicana de Voleibol

Av. Río Churubusco s/n, Ciudad Deportiva, Puerta 9, Oficina 208 y 210

Delegación Iztacalco

México 08010, D. F., México

Tel.: + (52 55 5) 803-0100 ext 297

+ (52 55 5) 650 7792

Fax: + (52 55 5) 8037094

+ (52 55 5) 803-0100 ext 236

**Lic. Jesús Silverio Cavazos Ceballos**

Gobernador del Gobierno del Estado Libre y Soberano de Colima, México.

Camino Real No. 523 Col. El Diezmo, Colima, México.

Tel.: + (521312) 31 48401 • + (52 1312) 3148202

Fax: + (521312) 3145174

C.P: 28010

Email: [incode@col.gob.mx](mailto:incode@col.gob.mx)

Web Page: [www.incode.col.gob.mx](http://www.incode.col.gob.mx)

**Lic. OPT. Juan Roberto González Becerra**

Director General

Instituto Colimense del Deporte

Camino Real No. 523 Col. El Diezmo, Colima, México.

Tel.: + (521312) 31 48401 • + (52 1312) 3148202

Fax: + (521312) 3145174

C.P: 28010

Email: [incode@col.gob.mx](mailto:incode@col.gob.mx)

Web Page: [www.incode.col.gob.mx](http://www.incode.col.gob.mx)

**Cristóbal Marte Hoffiz**

Presidente

Confederación NORCECA de Voleibol

Av. 27 de Febrero Esq. Máximo Gómez

Pabellón de Voleibol, 3ra. Planta

Centro Olímpico Juan Pablo Duarte.

Santo Domingo, Distrito Nacional, República Dominicana.

Tel.: + (809) 472-1222 • +(809) 472-1547

Fax: + (809) 227-3242

e-mail: [norcecaorgdom@hotmail.com](mailto:norcecaorgdom@hotmail.com) • [norcecaorgdom@yahoo.es](mailto:norcecaorgdom@yahoo.es)

Web Page: [www.norceca.org](http://www.norceca.org)

**Prof. Nelson José Ramírez**

Director Ejecutivo

Federación Dominicana de Voleibol

Av. Máximo Gómez.

Palacio del Voleibol

Centro Olímpico Juan Pablo Duarte

Santo Domingo, Distrito Nacional, República Dominicana.

Tel.: + (809) 683-1947 • + (809) 563-5642

Fax: + (809) 472-3633 • + (809) 563-5642 • +(809) 227-3242

email: [centrofivb\\_rdom@hotmail.com](mailto:centrofivb_rdom@hotmail.com) • [norcecaorgdom@yahoo.es](mailto:norcecaorgdom@yahoo.es)

Web Page: [www.norceca.org](http://www.norceca.org)

**Doris Pontier Herrera**

Secretaria

Confederación NORCECA de Voleibol

Av. 27 de Febrero Esq. Máximo Gómez  
Pabellón de Voleibol, 3ra. Planta  
Centro Olímpico Juan Pablo Duarte.  
Santo Domingo, Distrito Nacional, República Dominicana.  
Tel.: + (809) 472-1222 • + (809) 472-1547  
Fax: + (809) 227-3242  
e-mail: <[norcecaorgdom@hotmail.com](mailto:norcecaorgdom@hotmail.com)>  
e-mail: <[dorispontier@hotmail.com](mailto:dorispontier@hotmail.com)>  
Web Page: [www.norceca.org](http://www.norceca.org)

## **2. Ciudad Sede y Sala de Competencia**

### **2.1 Ciudad Sede:**

La **VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007** será celebrada en la ciudad de Colima, Estado de Colima, México. El evento será celebrado del 19 al 30 de junio, 2007.

### **2.2 Aeropuertos Internacionales para la Llegada y Salida**

Los Aeropuertos Internacionales para la llegada y salida de las Delegaciones de los Equipos Nacionales participantes en la VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007, serán los siguientes:

- Aeropuerto “Miguel de la Madrid” de la ciudad de Colima (**CLQ**), cuya llegada es factible a través del Aeropuerto Internacional de Ciudad México.
- Aeropuerto Internacional de Guadalajara, Jalisco “Miguel Hidalgo y Costilla” (**GDL**), ubicado a 200 Km. de la ciudad de Colima.
- Aeropuerto Internacional de Manzanillo, Colima, (**ZLO**), ubicado a 130 Km. de la ciudad de Colima, cuya llegada es factible a través de Ciudad México, así como de varias ciudades de Estados Unidos y Canadá.

### **2.3 Sala de Competencia:**

La sala de competencia será el Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez, en Ciudad Colima. Esta infraestructura deportiva ha sido inspeccionada y homologada por la Confederación NORCECA para esta competición.

### **2.4 Salas de Entrenamiento:**

Las salas para los entrenamientos de los Equipos participantes serán las siguientes:

#### **A) Auditorio de la ciudad Deportiva “José Ma. Morelos”**

Boulevard Camino Real, Ciudad de Colima, Col. México.

Tel. + (52 312) 31 25369.

Nota: Esta instalación deportiva esta convenientemente ubicada frente al hotel sede.

**B) Gimnasio Paralimpico “Hilda Ceballos” de la Unidad Deportiva “José Ma. Morelos”**

Boulevard Camino Real, Ciudad de Colima, Col. México.

Tel. + (52 312) 31 25369.

Nota: Esta instalación deportiva esta convenientemente ubicada frente al hotel sede.

**C) Polideportivo Universitario de Colima**

Av. Universidad, Colima, Col.

Tel.: + (52 312) 31 61145

Nota: Esta instalación deportiva esta convenientemente ubicada a unos 500m del hotel sede.

**2.5 Alojamiento, Alimentación y Transportación Interna:**

El alojamiento, alimentación y transportación interna para los equipos participantes, Comité de Control y Arbitros, serán cubiertas por la Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, desde el 19 hasta el 30 de junio, 2007.

2.6 Los hoteles destinados para el alojamiento de los Equipos participantes, Comité de Control y Arbitros son los siguientes:

**A) Hoteles destinados para los Equipos Participantes:**

**Hotel Maria Isabel**

Boulevard Camino Real 351

Ciudad de Colima, Estado de Colima, México

Teléfono: + (52 312) 31 60750

+ (52 312) 31 60757

**B) Hotel destinado para los Miembros del Comité de Control, Arbitros y Oficiales:**

**Hotel Misión Colima**

Boulevard Camino Real 999

Ciudad de Colima, Estado de Colima, México

Teléfono: 01 800 900 3800

**3. Autoridad y Estatuto**

**3.1 Regulaciones para la Competencia:**

Estas Regulaciones serán el Estatuto que controlará la competición. Cualquier situación no contemplada en estas Regulaciones será decidida de acuerdo a las Regulaciones de la NORCECA y en su defecto la de la FIVB, incluyendo su Constitución, Regulaciones Administrativas, Financieras, Deportivas, Regulaciones Generales, Complementarias y Código de Conducta.

- 3.2 **La VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007** será desarrollada de acuerdo con las Reglas Oficiales de Juego de la FIVB vigentes.
- 3.3 **Comité de Control.** La competición será conducida por el Comité de Control, el cual será designado por el Presidente de la NORCECA.
- 3.4 **Información Sobre el Visado:** A fin de facilitar la participación de los equipos clasificados para la VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007, la Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte garantizan, a través de las autoridades gubernamentales competentes del Gobierno de México, el visado correspondiente que permita la entrada a territorio mexicano de los integrantes de las delegaciones oficiales inscritas a través del Formulario FIVB 0-2.

#### 4. **Calendario de Actividades del Evento:**

<b>Fecha</b>	<b>Actividad</b>
<b>5 marzo, 2007</b>	Carta de confirmación para la participación de la Selección Nacional de su país, a ser remitida a la Confederación NORCECA de Voleibol y a la Federación Mexicana de Voleibol.
<b>19 abril, 2007</b>	Pago de inscripción de US\$1,000.00 a la NORCECA y envío del Formulario FIVB 0-2 a la NORCECA y a la Federación Mexicana de Voleibol, para el registro oficial de los equipos participantes.
<b>13 junio, 2007</b>	Llegada del Instructor VIS.
<b>14-18 junio, 2007</b>	Inspección de los equipos VIS, instalación, pruebas y Clínica Práctica.
<b>18 junio, 2007</b>	Llegada del Comité de Control.
<b>19 junio, 2007</b>	Llegada de los Árbitros y de las Delegaciones de los Equipos participantes. <b>•10:00</b> Reunión Comité de Control con el Comité Organizador, a ser celebrada en la Sede Central del Instituto Colimense del Deporte. <b>•14:00</b> Visita de Inspección a las instalaciones de competencia, entrenamiento, alojamiento, seguridad, oficinas de trabajo, oficinas de reuniones, VIS, Sala de Conferencia de Prensa, transmisión de televisión y facilidades de transporte. <b>•14:00-20:00</b> Entrenamiento de los equipos participantes.

**20 junio, 2007**

- 08:00–20:00** Entrenamiento de los equipos participantes.
- 09:00–16:00** Entrevista Preliminar a los Equipos Participantes, en el Hotel Maria Isabel, Blv. Camino Real 351, Colima, Estado Colima, México.
- 10:00** Visita de Inspección Final a las instalaciones de competencia, entrenamiento, alojamiento, seguridad, oficinas de trabajo, oficinas de reuniones, VIS, Sala de Conferencia de Prensa, transmisión de televisión y facilidades de transporte.
- 11:00-15:00** Clínica Práctica para Arbitros, Anotadores, Jueces de Línea, Personal VIS y Personal de Apoyo, Polideportivo Universitario de Colima.
- 18:00** Reunión Comité de Control, en el Hotel Misión Colima.
- 20:00** Reunión Técnica General, Salón de Convenciones Hotel Misión Colima.

**21 junio, 2007**

### **Primer día de Competencia**

Grupo A Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 2-4-6 • 12:00, 16:00, 20:00.

Grupo B Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 1-3-5 • 10:00, 14:00, 18:00.  
El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**22 junio 2007**

### **Segundo día de Competencia**

Grupo A Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 8-10-12 • 12:00, 16:00, 20:00.

Grupo B Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 7-9-11 • 10:00, 14:00, 18:00.  
El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**23 junio, 2007**

### **Tercer día de Competencia**

Grupo A Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 14-16-18 • 12:00, 16:00, 20:00.

Grupo B Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 13-15-17 • 10:00, 14:00, 18:00.

El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**24 junio, 2007**

**Cuarto día de Competencia**

Grupo A Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 20-22-24 • 12:00, 16:00, 20:00.

Grupo B Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez..  
Ronda Preliminar – Partidos No. 19-21-23 • 10:00, 14:00, 18:00.

El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**25 junio, 2007**

**Quinto día de Competencia**

Grupo A Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 26-28-30 • 12:00, 16:00, 20:00.

Grupo B Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.  
Ronda Preliminar – Partidos No. 25-27-29 • 10:00, 14:00, 18:00.

El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**26 junio, 2007**

Día de Descanso. Entrenamiento de todos los equipos participantes de acuerdo al calendario de entrenamiento establecido.

**27 junio, 2007**

**Sexto día de Competencia**

**Clasificación 11/12** Partido No. 31 • 14:00. Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.

**Clasificación 9/10** Partido No. 32 • 16:00. Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.

**Cuartos de Finales**

Partidos No. 33/34 • 18:00 - 20:00, Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.

El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**28 junio, 2007**

**Séptimo día de Competencia**

**Clasificación 7/8** Partido No. 35 • 14:00. Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.

**Clasificación 5/6** Partido No. 36 • 16:00. Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.

**Semifinal**

Partidos No. 37/38 • 18:00 - 20:00, Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.

El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**29 junio, 2007**

**Octavo día de Competencia**

**Finales**

Partidos No. 39/40 • 16:00, 20:00, Polideportivo Universitario de Villa de Álvarez.

El horario y orden de los partidos será decidido de común acuerdo con la Federación Mexicana de Voleibol, tomando en consideración el horario de transmisión para la televisión.

**30 junio, 2007**

Salida Comité de Control, Arbitros y Equipos participantes.

**5. Composición de las Delegaciones de los Equipos Participantes.**

5.1 Un máximo de Doce (12) Equipos participarán en la **VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007**. Estos son los 12 primeros equipos clasificados en el Ranking Mundial de la FIVB de América (Confederaciones NORCECA y Sudamericana de Voleibol), incluyéndose para tales fines la puntuación obtenida en el ranking final de la pasada V Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2006:

Argentina	Perú
Brasil	Puerto Rico
Canadá	República Dominicana
Costa Rica	Trinidad & Tobago
Cuba	Uruguay
Estados Unidos	México, País Anfitrión

**5.2 Composición de los Equipos**

Cada equipo podrá estar compuesto por un máximo de 19 personas.

- Doce (12) Atletas.
- Cuatro (4) Oficiales (Entrenador, Asistente Entrenador, Fisioterapeuta y Jefe de Equipo).
- Un (1) Médico (Acreditado FIVB).
- Un (1) Periodista Deportivo (Acreditado FIVB y/o NORCECA).
- Un (1) Arbitro (de clasificación FIVB, Internacional FIVB, Candidato a Arbitro Internacional y/o Arbitro Continental).

**5.3 Personal adicional de los Equipos Participantes:**

Las personas que excedan la cantidad estipulada en el Artículo 5.2 serán consideradas personal adicional y la Federación Nacional (FN) que registre estas personas deberá pagar la totalidad de sus gastos, incluyendo alojamiento, alimentación y transportación interna. Los nombres de estas personas deberán ser sometidos por adelantado a la Federación Mexicana de Voleibol y a la NORCECA, debiendo pagarse antes de su registro la suma

de US\$100.00 diarios por persona en ocupación doble o US\$150.00 diarios por persona en ocupación sencilla. La Federación Nacional (FN) que registre personas adicionales deberá realizar el pago correspondiente de sus gastos a más tardar durante la Entrevista Preliminar.

## 6. Elegibilidad de las Atletas

- 6.1 Las atletas participantes deberán ser ciudadanas del país que representan de acuerdo con las Regulaciones de la FIVB.  
El documento oficial para verificar la elegibilidad de las atletas será su pasaporte válido, el cual deberá ser emitido por la autoridad gubernamental competente de su país.
- 6.2 Los pasaportes de las atletas participantes deberán ser presentados ante el Comité de Control para su verificación durante la entrevista preliminar. Atletas cuyos pasaportes originales (no serán admitidas copias de pasaportes) no sean presentados durante la entrevista preliminar no serán acreditadas y por tanto no podrán participar en la competencia.

## 7. Registro y Cuota de Inscripción.

### 7.1 Registro:

El registro de cada equipo participante consiste en el envío del Formulario Original FIVB 0-2 a la NORCECA conjuntamente con el pago de la cuota de inscripción de US\$1,000.00 antes del 19 de abril, 2007.

7.1.1 **El pago de la cuota de inscripción** podrá ser remitido a la NORCECA mediante transferencia bancaria y/o currier.

7.1.2 **Para transferencias bancarias**, el pago correspondiente deberá ser transferido a la siguiente cuenta bancaria:

**Nombre de la Cuenta:** Wachivia Bank NA.  
**No. De Cuenta:** 2000192003379  
**Código de SWIFT:** PNBPUS3NNYC  
**ABA:** 026005092  
**Dirección:** 200 S Biscayne Blvd.  
12th Floor, Miami, FL. 33131  
United States of America

**Banco Beneficiario:** Banco BDI SA  
**Dirección:** Av. Sarasota #27, La Julia  
Santo Domingo, República Dominicana

**Para ser acreditado a:** Sr. Cristóbal Marte Hoffiz  
Presidente Confederación NORCECA  
de Voleibol

**No. de cuenta:** 4010019231  
**Dirección:** Av. Máximo Gómez, Esq. 27 de Febrero  
Pabellón de Voleibol 3ra Planta

- 7.1.3 **Los pagos de la cuota de inscripción** a través de cheques (cheques de administración bancaria) deberán ser remitidos conjuntamente con el Formulario original FIVB 0-2 por correo certificado expreso y/o currier, a la siguiente dirección:

**Cristóbal Marte Hoffiz**

Presidente Confederación NORCECA de Voleibol  
Av. 27 de Febrero Esq. Máximo Gómez, Pabellón de Voleibol, 3ra. Planta  
Centro Olímpico Juan Pablo Duarte.  
Santo Domingo, Distrito Nacional, República Dominicana.  
Tel.: + (809) 472-1222 + (809) 472-1547  
Fax: + (809) 227-3242

- 7.1.4 Una copia del Formulario FIVB 0-2, una (1) foto del Equipo y fotos individuales (tamaño 2 X 2) de los integrantes de cada Delegación participante (atletas, oficiales, médico, periodista y árbitro) deberá ser remitida vía correo certificado y/o currier a la Federación Mexicana de Voleibol, a la siguiente dirección:

Federación Mexicana de Voleibol  
Av. Río Churubusco s/n, Ciudad Deportiva, Puerta 9, Oficina 208 y 210  
Delegación Iztacalco  
México 08010, D. F., México  
Tel.: + (52 555) 803-0100 ext 297 + (52 555) 650 7792  
Fax: + (52 555) 803 7094 + (52 555) 803-0100 ext 236

- 7.2 **Registro Final de los Equipos participantes (Formulario FIVB 0-2 bis):**  
Durante la Entrevista Preliminar, el Jefe de la Delegación deberá presentar al Comité de Control el Formulario FIVB 0-2 bis con un máximo de 12 Atletas. En caso de que el Formulario FIVB 0-2 bis no sea presentado al Comité de Control, las 12 primeras atletas inscritas en el formulario FIVB 0-2 constituirán el equipo.

7.3 **Pago de inscripción:**

Cada Equipo Participante deberá pagar una cuota de inscripción de US\$1,000.00.

- 7.3.1 Este pago podrá ser realizado mediante cheque certificado vía correo pagadero a nombre de la Confederación NORCECA de Voleibol. El pago de inscripción deberá ser remitido conjuntamente con el Formulario FIVB 0-2 antes del 19 de abril, 2007.

**8. Reglas oficiales, balón y uniformes.**

- 8.1 La **VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007** será organizada bajo las Reglas Oficiales de la FIVB vigentes. Toda interpretación necesaria deberá ser aclarada durante la Clínica de Arbitraje y/o Reunión Técnica General.

**8.2 El balón oficial:**

El balón oficial autorizado será el MOLTEN IV5XC. La Confederación NORCECA suministrará a la Federación Mexicana de Voleibol un total de 30 balones MOLTEN IV5XC.

**8.3 Los uniformes:**

Los uniformes de las atletas participantes deberán estar de acuerdo con las Reglas Oficiales de la FIVB. Cada Equipo deberá tener disponible un mínimo de 2 juegos de uniformes de competencia de diferentes colores, uno de los cuales deberá ser de color base blanco. Los uniformes de la capitana y jugadora Libero del Equipo deberán ser presentados al Comité de Control para su verificación durante la entrevista preliminar. Los nombres de las atletas y números en los uniformes deberán ser los mismos registrados en los Formularios FIVB 0-2 y FIVB 0-2bis.

**8.4 Publicidad en los uniformes.**

Toda publicidad expuesta en los uniformes de competencia deberá ser previamente autorizada por la NORCECA previo pago de la cuota establecida.

**8.5 Vestimenta de los Oficiales:**

Los Oficiales de los Equipos participantes autorizados para estar en la banca deberán estar vestidos de acuerdo con las Regulaciones FIVB vigentes. Aquellos Oficiales que no cumplan con las Regulaciones de Vestimentas establecidas no serán permitidos en la banca de sus Equipos.

**9. Formato de la Competencia y Distribución de Equipos.**

**9.1 La VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007** será organizada bajo el siguiente formato de competencia:

- a) Con 12 Equipos se formarán 2 Grupos de 6
- b) Con 11 Equipos se formaran 2 grupos; uno de 5 y uno de 6
- c) Con 10 Equipos se formarán 2 Grupos de 5
- d) Con 9 Equipos se formaran 2 grupos; uno de 4 y uno de 5
- e) Con 8 Equipos se formarán 2 Grupos de 4
- f) Con 7 Equipos se formarán 2 Grupos; uno de 4 y uno de 3
- g) Con 6 Equipos se jugará un Round Robin, todos contra todos a una vuelta. Los 4 primeros finalistas de la Ronda Preliminar pasaran a competir a la Ronda Semifinal para jugar los siguientes partidos: 1ero. Vs. 4to. y 2do. Vs. 3ero. Los equipos que finalicen en la 5ta. y 6ta. posición de la Ronda Preliminar jugarán un (1) partido entre sí para determinar dichas posiciones. Los ganadores de la Ronda Semifinal pasaran a las finales para definir el

Campeón y el Vicecampeón. Los perdedores de la Ronda Semifinal jugarán un (1) partido entre sí para determinar la 3era. y 4ta. posición.

h) Con 5 Equipos se jugará un Round Robin todos contra todos a una vuelta. Los primeros 4 finalistas de la Ronda Preliminar pasarán a competir a la Ronda Semifinal para jugar los siguientes partidos: 1ero. Vs. 4to. y 2do. Vs. 3ero. Los ganadores de la Ronda Semifinal pasarán a las finales para definir el Campeón y el Vicecampeón. Los perdedores de la Ronda Semifinal jugaran un (1) partido entre sí para definir la 3era. y 4ta. posición.

9.2 Para la Ronda de Semifinales, de acuerdo a lo establecido en las Regulaciones Generales de Competencia de la FIVB, se evitará que los equipos de un mismo Grupo se enfrenten entre sí.

9.3 De acuerdo a lo establecido en el Formato de Competencia y las Regulaciones Generales de la FIVB en la etapa de Semifinal, en caso de que tres equipos de un mismo Grupo clasifiquen, se repetirá el juego del 1er. Lugar Vs. el 3er. Lugar de su etapa preliminar (A-1 o B-1 vs. A-3 o B-3).

#### 9.4 **Posiciones en la Ronda Preliminar (Todos contra Todos)**

Las posiciones de los equipos serán determinadas por los resultados de los partidos sobre la base de partidos ganados y partidos perdidos y de acuerdo al número de puntos obtenidos entre los equipos de un mismo Grupo. Los siguientes puntos serán otorgados a cada equipo por partido:

Partido ganado = 2 puntos

Partido perdido = 1 punto

Partido confiscado = 0 punto

#### 9.5 **Desempate**

En caso de empate en la cantidad de puntos obtenidos por dos o más equipos, el empate será decidido por el coeficiente de puntos de acuerdo al Artículo 8.3, vigente, de las Regulaciones Deportivas de la Federación Internacional de Voleibol, FIVB, predominando para ello los siguientes criterios por su orden de importancia:

A. **Coeficiente de Puntos:** En caso de igualdad en el número de puntos obtenidos por dos o más equipos, estos serán clasificados en orden descendente por el coeficiente resultante de la división de todos los puntos anotados entre la totalidad de los puntos perdidos.

B. **Coeficiente por parcial:** Si el empate aun persiste luego de aplicar el coeficiente de puntos, los equipos serán clasificados en orden descendente por el coeficiente resultante de la división de todos los parciales ganados entre la totalidad de los parciales perdidos.

- C. **Si el empate persiste entre dos equipos luego de aplicar el coeficiente por parcial**, la prioridad le será otorgada al equipo que ganó el último partido entre ellos.
- D. **Cuando el empate es entre tres o mas equipos**, una nueva clasificación entre los equipos empatados será realizada, tomando en consideración solamente los partidos jugados entre ellos.

#### 9.6 **Distribución de los Equipos:**

Para la **VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007** los Equipos serán distribuidos de acuerdo a la posición obtenida en el último Ranking Mundial de la FIVB al 1ro. de enero 2007 y el Ranking Final de la pasada V Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2006, utilizando el Sistema Serpentin, para la distribución de los equipos, según se establece a continuación:

##### **Grupo A**

País Sede  
3era. Posición  
4ta. Posición  
7ma. Posición  
8va. Posición  
11va. Posición

##### **Grupo B**

1era. Posición  
2da. Posición  
5ta. Posición  
6ta. Posición  
9na. Posición  
10ma. Posición

### 10. **Derechos del país sede**

- 10.1 El país sede tiene derecho de escoger el Grupo para la ubicación de su Equipo Nacional. El resto de los Equipos participantes serán distribuidos utilizándose el Sistema Serpentin de acuerdo a su posición en el Ranking Mundial FIVB, posicionándose el Equipo de más alto Ranking Mundial en el Primer Lugar del Grupo A. El país sede tiene derecho de escoger un (1) partido del Calendario de Competencia de la Ronda Preliminar.
- 10.2 Inmediatamente los partidos de la Ronda Preliminar, Cuarto de Finales, Semifinal y Final estén definidos, la Federación Mexicana de Voleibol podrá proponer al Comité de Control la hora y el orden de los partidos.
- 10.3 El país sede tendrá todos los derechos establecidos en las Regulaciones Generales de la FIVB.

### 11. **Responsabilidades Financiera**

- 11.1 La Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, tendrán las siguientes responsabilidades financieras:

- a) **Transporte interno, alojamiento y alimentación** para el Comité de Control, Arbitros y Equipos Participantes desde el día de su llegada hasta el día de su salida.
- b) **Servicios Médicos** de primeros auxilios durante la competencia (se recomienda a los equipos participantes obtener un seguro médico internacional).
- c) **Pago de Per-Diem** para los miembros del Comité de Control, Árbitros Internacionales, Delegados de Prensa y Médico de US\$50.00 por día desde 2 días antes y un día después de la competencia, y US\$75.00 al Delegado VIS, de acuerdo a lo establecido por la Confederación NORCECA. La Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, podrán establecer los acuerdos correspondientes para el pago del Per-Diem del personal local.

**NOTA 1:** El pago del Per Diem al Comité de Control, Delegados de Prensa, Médico, Director VIS, Personal Técnico y Árbitros participantes deberá ser realizado antes de concluir la Ronda Preliminar del Evento.

**NOTA 2:** El pago del Per Diem para el personal nacional incluyendo los dos Miembros del Comité de Control del país sede, del Delegado de Prensa local, Personal Técnico y de Apoyo, podrá ser realizado de acuerdo a lo convenido entre la Federación Nacional y las personas contratadas para los servicios requeridos.

- d) **La Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte,** deberán cubrir las responsabilidades financieras ante la NORCECA que se detallan a continuación:

**Cuota de Sede del Evento:**

- **US\$10,000.00** (Diez Mil Dólares con 00/100), correspondientes al pago de la cuota por sede del evento.

**Cuota de Inscripción:**

- **50%** de las cuotas de inscripción de los Equipos participantes. En este evento en particular y por tratarse de un evento de categoría de Mayores, la inscripción de los equipos participantes será de US\$1,000.00 (Mil Dólares con 00/100). A la Federación Mexicana de Voleibol le corresponde el 50% (cincuenta por ciento). El 50% restante de las cuotas de inscripción de los Equipos participantes le corresponde a la NORCECA.

## **Mercadeo y/o Patrocinio**

- Un **10%** de los derechos locales e internacionales correspondientes a la transmisión de radio y televisión, así como también de los derechos de mercadeo, patrocinio local e internacional, deberá ser pagado a la NORCECA, estableciéndose una cuota mínima de US\$1,000.00 (Mil Dólares con 00/100) por cada patrocinador promocionándose durante las transmisiones de televisión y/o dentro o fuera de la instalación principal de la competencia.

**NOTA:** Las contribuciones y/o apoyo económico del gobierno nacional, estatal, provincial y/o municipal no serán consideradas dentro del concepto de comercialización y/o patrocinio.

- e) La Federación Mexicana de Voleibol y el **Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte**, será responsable del pago de los boletos aéreos (clase económica) para los miembros del Comité de Control, y árbitro neutral designado, hasta un máximo de 12 boletos aéreos.

### **11.2 Las Federaciones Nacionales participantes tendrán las siguientes responsabilidades:**

- a) Remitir la carta de confirmación para la participación de su Selección Nacional a la NORCECA y a la Federación Mexicana de Voleibol, antes del 5 de marzo 2007.
- b) Pago de US\$1,000.00 por concepto de cuota de inscripción a la NORCECA antes del 19 de abril, 2007.
- c) Cubrir la totalidad de los gastos adicionales incurridos por su delegación.
- d) Pago de transportación internacional e impuestos aeroportuarios.

## **12. Reclamos y Sanciones**

### **12.1 Reclamos:**

- a) Todo reclamo deberá ser presentado por escrito al Comité de Control. El procedimiento para la presentación de los reclamos deberá ser de acuerdo a lo establecido en el Artículo 9 de las Regulaciones Deportivas de la FIVB. Los reclamos serán resueltos de acuerdo a las Regulaciones Generales, Deportivas y Regla de Juego vigente de la FIVB.
- b) Los reclamos de carácter técnico (violación a la Regla de Juego) deberán ser resueltos por el Comité de Control actuante en el partido

donde se verifique la violación a la Regla de Juego. El procedimiento deberá ser de acuerdo con las Regulaciones Deportivas de la FIVB (**Conferencia de Jueces**). Las violaciones a las Reglas de Juego deberán ser reclamadas por el equipo afectado durante el partido en desarrollo, y deberán ser resueltas durante el mismo partido por el Comité de Control.

- c) Los reclamos y apelaciones que no sean de carácter técnico y/o violación a la Regla de Juego, deberán ser presentadas por escrito al Presidente del Comité de Control dentro de los 60 minutos posteriores a la finalización del partido, debiendo adjuntar a la misma un depósito por la suma de US\$500.00 en efectivo. Si el reclamo y/o apelación procede este depósito será reembolsado. El Presidente del Comité de Control deberá anunciar el veredicto final dentro de las 12 horas posteriores a la presentación del reclamo y/o apelación.

## 12.2 Sanciones:

Las siguientes sanciones serán establecidas:

- a) Negligencia al no remitir en la fecha indicada el Formulario FIVB 02, conllevará una sanción de US\$500.00
- b) Negligencia al no remitir en la fecha indicada el pago de la cuota de inscripción establecida, conllevará una sanción de US\$500.00.
- c) El no cumplimiento del Artículo 8.3 de estas Regulaciones, correspondientes a los uniformes de los Equipos participantes, los cuales deberán cumplir lo establecido en las Regulaciones Oficiales de la FIVB, conllevará una sanción de US\$3,000.00.
- d) Las sanciones previstas en la Constitución de la FIVB, Código de Conducta, Regulaciones Administrativas, Financieras y Deportivas serán aplicadas.

## 13. Árbitros

13.1 Cada Equipo participante deberá nominar un Arbitro el cual deberá cumplir con una de las siguientes clasificaciones:

- a) Arbitro FIVB
- b) Arbitro Internacional FIVB
- c) Candidato a Arbitro Internacional
- d) Arbitro Continental

13.2 El **Presidente** de la NORCECA o su **Representante**, con el asesoramiento de la Comisión de Arbitraje de la NORCECA, evaluará la nominación de los Arbitros, aprobando o rechazando la misma.

### **13.3 Otros Oficiales:**

13.3.1 De acuerdo a las Regulaciones Generales de la FIVB y por tratarse la VI Copa Panamericana de Voleibol Femenino 2007 de un evento intercontinental aprobado por la FIVB y clasificatorio para el Gran Premio Mundial 2008, el Comité de Control (Sub-Comisión de Arbitraje y Sub-Comisión de Apelaciones) deberá estar integrado por representantes de las Confederaciones NORCECA y Sudamericana de Voleibol.

13.3.2 Los Jueces de Línea, Anotadores, Estadísticos, VIS, Boleros, Mapeadores, Operadores de la Pizarra de Anotación, Locutor y demás Personal de Apoyo serán presentados por el representante de la Federación Mexicana de Voleibol al Presidente del Comité de Control y/o a su representante para aprobación.

13.3.3 La Federación Mexicana de Voleibol deberá presentar este personal al Comité de Control durante la Clínica Práctica de Arbitraje para su evaluación y posterior aprobación.

13.3.4 El Sub-Comité de Arbitraje asistirá al Comité de Control con estos oficiales y personal de apoyo, siendo responsable de su supervisión.

## **14. Facilidades de Entrenamiento**

14.1 La Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, deberán proveer a los equipos participantes facilidades de entrenamiento apropiadas, por espacio de 1 hora y media diariamente, desde su llegada hasta la conclusión de la competición.

14.2 Cada Equipo deberá agotar una sección de entrenamiento de 1 hora en la sala de competencia oficial antes del evento.

## **15. Seguridad**

La Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, deberán garantizar la seguridad de las delegaciones y/o equipos participantes desde su llegada hasta su partida, en los hoteles, canchas principales de competencia, canchas de entrenamiento, partidos oficiales, así como durante su transportación interna.

## **16. Acreditación**

La Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, deberán suministrar las acreditaciones que se requieren para los equipos

participantes, oficiales NORCECA, Comité de Control, Arbitros Internacionales, personal técnico y de apoyo.

**FIVB** Esta acreditación esta reservada estrictamente para los representantes y oficiales de la Federación Internacional de Voleibol.

**NORCECA** Esta acreditación esta reservada estrictamente para los representantes y oficiales de la Confederación NORCECA de Voleibol.

**CC** Esta acreditación esta reservada para los miembros del Comité de Control asignado al evento.

**NF** Esta acreditación esta reservada para los miembros del Comité Ejecutivo y Consejo de Administración de la Federación Nacional organizadora del evento.

**OC** Esta acreditación esta reservada para los miembros del Comité Organizador del país sede del evento.

**G** Esta acreditación esta reservada exclusivamente para los representantes y oficiales del gobierno del país sede del evento.

**D** Esta acreditación esta reservada estrictamente para los miembros del cuerpo diplomático del país sede del evento.

**VIP** Esta acreditación esta reservada para los invitados especiales del evento.

**TP** Esta acreditación esta reservada exclusivamente para el personal técnico asignado a funciones específicas en la organización del evento. (VIS, (Estadístico, jueces de línea, anotadores, operadores de la pizarra de anotación).

**SP** Esta acreditación esta reservada exclusivamente para el personal de apoyo asignado a funciones específicas en la organización del evento. (Boleros, Mapeadores, locutor, personal de apoyo).

**P** Esta acreditación esta reservada estrictamente para Periodistas, Prensa Nacional e Internacional, Agencia Noticias Nacional e Internacional, de Radio, TV y escrita.

**A** Esta acreditación esta reservada estrictamente para los atletas participantes en el evento. (Atletas solamente).

**TS** Esta acreditación esta reservada estrictamente para el personal de los equipos participantes, Jefe del equipo, Entrenador, Asistente Entrenador, Médico del equipo, fisioterapeuta y estadístico.

**S** Esta acreditación esta reservada estrictamente para el personal de seguridad.

**R** Esta acreditación esta reservada exclusivamente para los Árbitros Internacionales participantes.

**MD** Esta acreditación corresponde al personal medico asignado al evento.

## **17 Servicios Médicos**

- 17.1 La Federación Mexicana de Voleibol y el Gobierno del Estado de Colima, México, en su condición de Comité Organizador, a través del Instituto Colimense del Deporte, proveerán servicios médicos de primeros auxilios durante la competición.
- 17.2 En caso necesario los equipos participantes deberán cubrir sus servicios médicos. (Se recomienda a los equipos participantes proveerse de un seguro médico internacional).

## **18 Premiación**

Los Equipos que ocupen las cuatro (4) primeras posiciones serán premiados con:

- 18.1 1er. Lugar: Trofeo y Medalla de oro, (Clasifica para el Gran Premio Mundial FIVB 2008).
- 18.2 2do. Lugar: Trofeo y Medalla de Plata, (Clasifica para el Gran Premio Mundial FIVB 2008).
- 18.3 3er. Lugar: Trofeo y Medalla de Bronce, (Clasifica para el Gran Premio Mundial FIVB 2008).
- 18.4 4to. Lugar: Placa de Reconocimiento, (Clasifica para el Gran Premio Mundial FIVB 2008).
- 18.5 **Premiación individual:** Será presentada por el Comité de Control a las siguientes atletas tomando en consideración las estadísticas finales del Sistema VIS:
  - Mejor Atacadora
  - Mejor Servicio
  - Mejor Acomodadora
  - Mejor Recepción
  - Mejor Anotadora
  - Mejor Bloqueadora
  - Mejor Defensa
  - Mejor Libero
  - Jugadora Más Valiosa (MVP)

### **18.6 Jugadora Libero**

Las Jugadoras Liberos competirán entre si por el premio de la Jugadora Libero más Valiosa del Evento, adicionalmente las Jugadoras Liberos podrán optar por el premio de la Mejor Defensa y Mejor Recepción. De obtener las tres premiaciones, igualmente tienen opción al premio de la Jugadora Más Valiosa (MVP) del evento.

## 18.7 **Jugadora Más Valiosa (MVP)**

Para la escogencia de la Jugadora Más Valiosa (MVP) del evento, esta será seleccionada entre los dos equipos finalistas que competirán por el Primer Lugar, Medalla de Oro del evento, tomándose en consideración para ello su rendimiento individual, como anotadora con el total de puntos acumulados en ataque, Bloqueo y Servicio, de acuerdo a las estadísticas VIS. Igualmente, las Jugadoras Liberos tendrán opción para ser seleccionadas la Jugadora Más Valiosa del evento, si obtiene los tres premios establecidos en el Artículo precedente (Mejor Libero, Mejor Defensa y Mejor Recepción) y su equipo compite en la final por la Medalla de Oro del evento.

La escogencia de la Jugadora Más Valiosa será evaluada por los Miembros del Comité de Control, tomando como punto de referencia su rendimiento individual de acuerdo a las estadísticas VIS.

Estas Regulaciones han sido revisadas por el Prof. Nelson J. Ramírez, Director Ejecutivo de la NORCECA y Director de la Competencia y aprobadas por el Lic. Cristóbal Marte Hoffiz, Presidente de la Confederación NORCECA de Voleibol.

En Santo Domingo, Distrito Nacional, República Dominicana, a los 5 días del mes de febrero del 2007.

**Cristóbal Marte Hoffiz**  
Presidente

CMH  
dph